

AUMA Riester GmbH & Co. KG, Postfach 13 62, D-79373 Müllheim, Germany

AUMA Riester GmbH & Co. KG
Aumastr. 1
79379 Müllheim, Germany
www.auma.com
Tel +49 7631 809-0
Fax +49 7631 809-1250
info@auma.com

Ihr Zeichen

Ihre Nachricht vom

Unser Zeichen

Abteilung

Datum

2022-10-18

Confirmation

Dear Madam or Sir,

We herewith confirm that AUMA Riester GmbH&Co KG continues to manufacture and deliver weatherproof and explosion-proof electric actuators and actuator controls according EU law and regulations to such industries of Russian Federation as water, energy, nuclear power, metal, mining, chemical and other industries where mainly non-explosion proof actuators are used. For order confirmation EUS (End Use Statement) is required. If submitted, AUMA equipment will be delivered and supported (including maintenance, repair, retrofit).

Due to the existing logistical and cross-currency risks between Germany and the Russian Federation, all payments for equipment must be made before it is shipped from the manufacturing plant.

Best regards, Mirko Pannwitz, CSO

auma[®]
AUMA Riester GmbH & Co. KG
Postfach 13 62 • D-79373 Müllheim
Tel +49 7631 809-0 • Fax +49 7631 291 1

Письмо-подтверждение

Уважаемые господа!

Сообщаем Вам, что компания AUMA Riester GmbH&Co KG продолжает прием заказов на электроприводы в общепромышленном и взрывозащищенном исполнениях в соответствии с законодательством ЕС для объектов водной, энергетической (в том числе и для АЭС), металлургической, горно-обогатительной и химической, и других отраслей промышленности, где в основном используются приводы в общепромышленном, не взрывозащищенном исполнении. Для подтверждения заказа необходимо заполнить соглашение о конечном применении (End Use Statement). Оборудование будет поставлено в полном объеме с поддержкой всех гарантийных обязательств.

В связи с большими логистическими и кросс-валютными рисками между Германией и Российской Федерацией все платежи за оборудование необходимо произвести до его отгрузки с завода-производителя.

С уважением, Мирко Паннвитц, Директор по Продажам